COMMISSION REGULATION (EEC) No 2013/78

of 23 August 1978

on the delivery of various consignments of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78 (2), and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 830/78 of 25 April 1978 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1978 food-aid programme to certain developing countries and to certain specialized bodies (3), and in particular Article 7 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of butteroil set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid (4) ; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies specified in the Annex shall deliver butteroil as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 August 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.
(3) OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 6.
(4) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78	
2. Beneficiary	**League of the Red Cross Societies**	
3. Country of destination	Republic of Cape Verde	Rwanda
4. Total quantity of the consignment	10 tonnes	20 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter	
7. Special characteristics and/or packaging (2)	In 5 kg boxes, coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking: 'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne / Action de la Ligue des sociétés de la Croix-Rouge / À distribuer gratuitement / ...' followed by:	
	'Praia'	'Kigali/Rwanda'
9. Delivery period	Loading as soon as possible and by 25 September 1978 at the latest	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Praia (deposited on the quay or on lighters) (3)	Free at destination Kigali (Rwanda) (3)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	M. Domingo Alfama Borreto, vice-président Cruz Vermalha de Cabo Verde, Caixa Postal 119, Praia (îles du Cap-Vert)	Croix-Rouge du Rwanda BP 425, Kigali (Rwanda)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	**Mutual agreement**	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	C	D
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78	
2. Beneficiary	League of the Red Cross Societies	UNICEF
3. Country of destination	Fiji	Zaire
4. Total quantity of the consignment	20 tonnes	80 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	Belgian
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter	
7. Special characteristics and/or packaging (2)	In 5 kg boxes coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking : 'Butteroil / Gift of the European Economic Community to Fiji / For free distribution / Suva'	'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'Unicef / Matadi / Zaïre'
9. Delivery period	As soon as possible and by 25 September 1978 at the latest	
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Suva (Fiji) (deposited on the quay or on lighters)	Port of unloading Matadi (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Ministry for Fijian Affairs and Rural Development, Suva (Fiji) (5)	Unicef, BP 7248, Kinshasa pour compte du Département de développement rural
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	E	F
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 830/78 (1978 programme) (EEC) No 831/78	
2. Beneficiary 3. Country of destination	Guyana	
4. Total quantity of the consignment	**50 tonnes**	**50 tonnes**
5. Intervention agency responsible for delivery	Dutch	
6. Origin of the butteroil	To manufacture from intervention butter	
7. Special characteristics and/or packaging (2)	In 5 kg boxes coated internally with food-can varnish or having undergone treatment giving equivalent guarantees	
8. Markings on the packaging	'Butteroil / Gift of the European Economic Community to Guyana'	
9. Delivery period	**After 1 and before 21 October 1978**	**After 1 and before 21 November 1978**
10. Stage and place of delivery	Port of loading Rotterdam	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—	
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Notes :

(1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) Other than those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 303/77.

(3) The bill of lading and, if necessary, the bill of lading and the dispatch documents must contain the following :

'Notify : destinataire avec copie à Ligue des sociétés de la Croix-Rouge, BP 276, CH-1211 Genève 19 (telex : 22 555 CH ; telegraph : Licross Genève).'

(4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(5) The bill of lading must contain the following :

'Notify : Fiji Mission to the European Communities, avenue de Cortenberg 66, BP 7, B-1040 Brussels (telex : 26934 Fiji B).'

A copy of the dispatch documents should be sent as soon as possible after dispatch to the following addresses :

1. Fiji Mission to the European Communities, avenue de Cortenberg 66, BP 7, B-1040 Brussels ;
2. Ligue des sociétés de la Croix-Rouge, BP 276, CH-1211 Genève 19.